

Kemiğe Monte İşitme Sistemi

Ponto 4 Kullanım Talimatları



Ses işlemcisi

Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
MEDICAL

Kullanım Talimatları

Ponto 4 ses işlemcisi, tek taraflı veya iki taraflı takılmış olması fark etmeksizin iletim tipi veya mikst işitme kayıpları olan hastaların veya tek taraflı işitme kaybı olan hastaların işitme kabiliyetini iyileştirmek için tasarlanmıştır. Bu özellik ses işlemcinizden maksimum faydayı sağlamanıza yardımcı olur. Bu özellik ses işlemcinizden maksimum faydayı sağlamanıza yardımcı olur.

Ponto 4 ses işlemcisi evlerde, hastanelerde, sağlık kurumlarında ve kamuya açık ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ancak, "Önemli Bilgiler" ve "Uyarılar" bölümlerinde belirtilen özel durumlarla ilgili uyarıların dikkate alındığından emin olun.

Kullanım Talimatları yeni ses işlemcinizi nasıl kullanılacağınıza ve koruyacağınıza dair bilgiler içermektedir.

Uyarılara, önemli bilgilere ve cilt temizliği ile ilgili talimatlara ekstra önem gösterin. **Uyarılar, önemli bilgiler** ve **Bakım ve Koruma** bölümlerine özellikle dikkat edin. Herhangi bir sorunuza veya endişenizi işitme uzmanınızla tartışın.

Hakkında:

Kullanım Talimatları	3
Kutu içeriği.....	6
İşlemci görünümü.....	7
Ponto kemiğe monte işitme sistemi.....	8

Başlangıç ve Kullanım:

Ses işlemcisini AÇMA ve KAPATMA	10
Pilleri değiştirme zamanı	11
Pil nasıl değiştirilir.....	12
Bağlantı	14
Bağlantıyı kesme	15
Doğru pozisyon	16

Seçenekler:

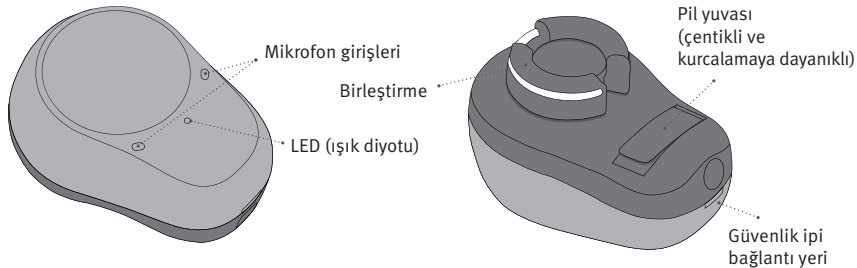
İsteğe bağlı özellikler ve aksesuarlar	18
Kurcalamaya dayanıklı pil bölmesi	19
Ses seviyesi kontrolü	20
Program değiştirme	21
Sessiz	22
Ses işlemcisini iPhone ve iPad ile kullanın	23
Ses işlemcisini iPhone ile eşleştirmek.....	24
Oticon ON Uygulaması.....	26
Kablosuz aksesuarlar.....	27


Bakım ve muhafaza:	
Ses işlemcisinin bakımı	28
Cilt temizliği	29
Aksesuarlar:	
Aksesuarlar	31
Programlama soketi için fiş	33
Sol ve sağ gösterge (iki ses işlemcisi kullanırken)	34
Daha fazla bilgi:	
Servis ve onarım	35
Ponto 4 aşağıdaki ürünlerle uyumludur	36
Uyumluluk Kılavuzu	37
Sık karşılaşılan sorunlar ve olası çözümleri	38
Üretici garantisi	40
Önemli bilgiler.....	41
Uyarılar ve semboller:	
Yasal uyum bildirimleri	43
Uyarılar	46
Ses ve LED ışığı göstergeleri.....	57

Kutu içeriği

- Ponto 4 ses işlemcisi
- Ponto Muhafazası
- Piller (boyut 312)
- Güvenlik ipi
- Sol/sağ göstergesi dahil, programlama soketi için fiş
- Ponto etiketleri
- Deneme ubuğu
- Abutment kapakları, siyah ve bej
- Kurcalamaya dayanıklı pil bölmesi kiti
- Kurcalamaya dayanıklı pil bölmesini açma aleti

İşlemci görünümü



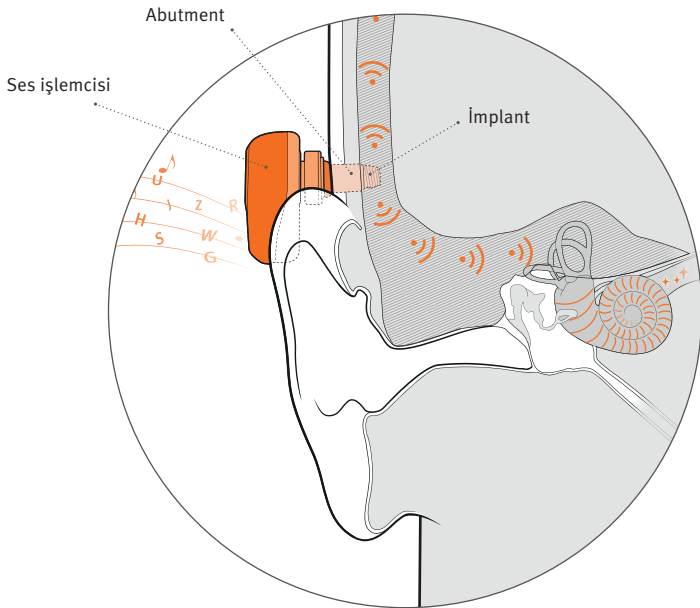
 **Uyarı:** Ses işlemcisi, küçük çocuklar için boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir. Ayrıca, piller yutulması halinde zararlı olabilir. Pilleri her zaman, küçük çocukların ya da mental kapasitesi yetersiz olan insanların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Ses işlemcisi yanlışlıkla yutulursa, tıbbi müdahale için en yakın acil servise başvurun.

Ponto kemiğe monte işitme sistemi

Ponto 4 cihazınız, doğrudan kemik iletimi sayesinde daha iyi bir işitme yeteneği kazanmanıza yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Ses işlemcisi sesi titreşimlere dönüştürür ve bu titreşimler abutment ve implant aracılığıyla kafatası kemiğinden iç kulağa iletilir. Bu yöntem kulak kanalı ve orta kulağın işlevinden bağımsız olarak çalışır. Bu nedenle, Ponto 4, dış veya orta kulakta sesin iç kulağa ulaşmasını engelleyen bir sorunun bulunduğu işitme kayıpları için olası bir czmdr.

Ses işlemcisi aynı zamanda, bir taraftan sesi alıp diğer taraftaki iç kulağa da aktarabilir. Bu özelliği, bir tarafında işitme kaybı olmasına karşın, diğer taraftaki i kulağı işlevini yerine getiren kişiler (tek taraflı sensorinöral işitme kaybı veya tek taraflı işitme kaybı olarak anılır) için cihazı uygun kılar.

Ses işlemcisi çocuklarda veya implantasyona uygun olmayan bireylerde yumuşak bir bant üzerinde de kullanılabilir.

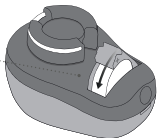


Ses işlemcisini AÇMA ve KAPATMA

Ses işlemcisini açmak ve kapatmak için pil bölmesi de kullanılabilir. Pil ömründen tasarruf etmek için, kullanmadığınız zamanlarda ses işlemcinizin kapalı olduğundan emin olun. Uzun süreli saklama sırasında, pili ses işlemcisinden çıkarmanız önerilir.

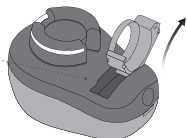
AÇIN

Pil içindeyken pil bölmesini kapatın.



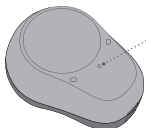
KAPATIN

Pil bölmesini tamamen açın.



Opsiyonel LED

İki uzun yeşil yanma, işitme cihazının açık olduğunu gösterir.




Not: Ses işlemcisi bu modda pilden akım çekmeye devam edeceğinden dolayı, sesi kısma işlevini bir kapatma düğmesi olarak kullanmayın.

Pilleri değiştirme zamanı

Pili değiştirme zamanı geldiğinde, pil bitene kadar normal aralıklarla üç kez tekrarlanan bip sesi duyarsınız. Pil ömrü, dinleme ortamına bağlıdır.



 **Not:** Ses işlemcisinin her zaman çalıştığından emin olmak için yanınızda yedek piller bulundurun veya evden çıkmadan önce pili değiştirin. Ses işlemcinize aktarım yapıyorsanız, pillerin daha sık değiştirilmesi gerekir.

İsteğe bağlı LED (işitme uzmanınız tarafından açılabilir)

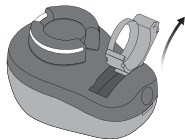
Sürekli turuncu yanma, pilin zayıf olduğunu gösterir.

* Bluetooth® kapanır ve kablosuz aksesuarların kullanılması mümkün olmaz.

Pil nasıl değiştirilir

Ponto 4, 312 çinko-hava pil kullanır. İdeal performans için yüksek kaliteli çinko-hava pilleri kullanın.

1. Açın




Pil bölmesini tamamen açın. Pili çıkarın.

2. Çıkarın



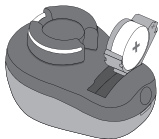
Yeni pilin + tarafından yapışkan etiketi çıkarın.

 **Not:** İdeal şekilde çalışmasını sağlamak için 2 dakika boyunca pilin hava çekmesini bekleyin.



Uyarı: Ses işlemcisi, küçük çocuklar için boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir. Ayrıca, piller yutulması halinde zararlı olabilir. Pilleri her zaman, küçük çocukların ya da mental kapasitesi yetersiz olan insanların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Pil yanlışlıkla yutulursa, tıbbi müdahale için en yakın acil servise başvurun.

3. Takın

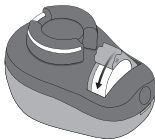


Yeni pili pil bölmesine yerleştirin. + tarafın aşağı baktığından emin olun.

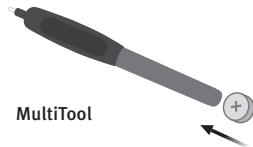


Not: Pil yanlış yerleştirilmişse, pil bölmesi kapatılamaz. Aşırı kuvvet uygulamak pil bölmesine zarar verir.

4. Kapatın



Pil bölmesini kapatın. Ses işlemcisi bir melodi çalar.



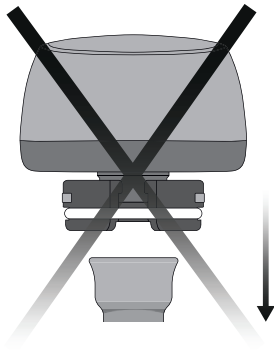
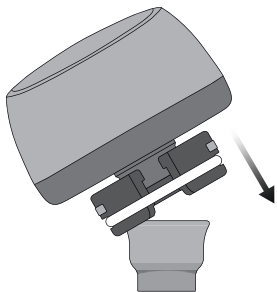
MultiTool



Not: Pili değiştirmek için bir MultiTool kullanılabilir. Pilleri çıkarmak ve takmak için manyetik uç kullanın. MultiTool, işitme uzmanınız tarafından sağlanabilir.

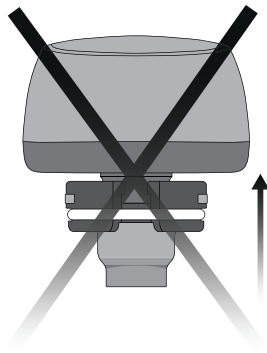
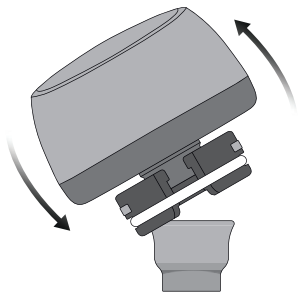
Bağlantı

Ses işlemcisini güvenli ve rahat bir şekilde bağlamak için, hafifçe eğin ve dikkatli bir şekilde abutmentin üzerine itin. Ses işlemcisi abutmente bağlanırken, saçınızın önüne gelmemesini sağlamanız önemlidir.



Bağlantıyı kesme

Ses işlemcisi abutmentin aksi yönünde dikkatlice eğilmek suretiyle güvenli ve rahat bir şekilde bağlantısı kesilebilir.

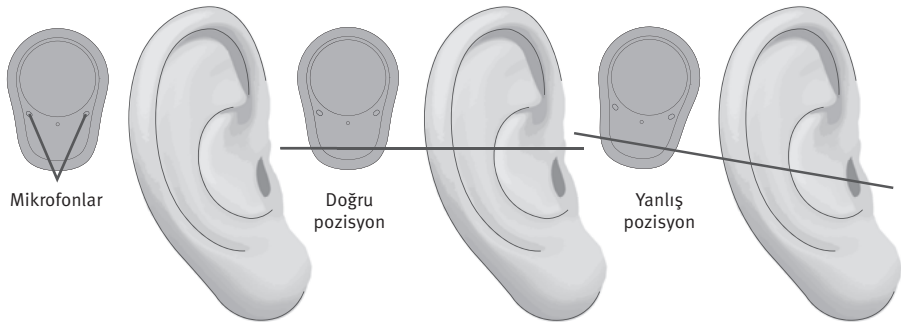


Doğru pozisyon

Yönlü mikrofon sisteminden ideal performansı almak için, ses işlemcisi dikey ve mikrofon girişleri yatay olarak konumlandırılmalıdır.



Not: Ses işlemcisinin kulak, cilt veya şapka gibi herhangi bir şeyle temas etmemesinin önemli olduğunu unutmayın. Böyle bir temas geri iletme (uğultulu bir sese) neden olabilir.



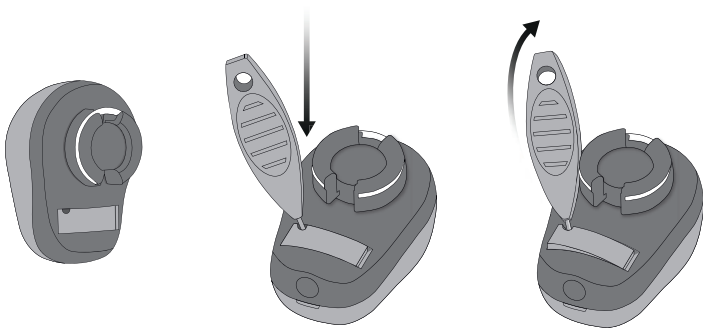
İsteğe baēlı özellikler ve aksesuarlar

Aşaēıdaki sayfalarda açıklanan özellikler ve aksesuarlar isteēe baēlıdır. Ses işlemcinizin nasıl programlandığını öğrenmek için lütfen işitme uzmanınıza danışın.

Dinleme zorlukları ile karşılaşırsanız, özel bir program yardımcı olabilir. Bunlar işitme uzmanınız tarafından programlanır.

Kurcalamaya dayanıklı pil bölmesi

İşitme uzmanınız kurcalamaya dayanıklı pil bölmesi takabilir. Kurcalamaya dayanıklı pil bölmesinin kilidini açmak için aletin ucunu pil bölmesinin sol tarafındaki deliğe yerleştirin. Aleti ses işlemcisine doğru kaldırın ve pil bölmesini açmak için aşağı doğru bastırın.



Önemli: Yutma ve boğulma riski nedeniyle 36 aylıktan küçük çocuklar için her zaman kurcalamaya dayanıklı pil yuvası kullanılmalıdır.

Ses seviyesi kontrolü

Ses seviyesi, Bluetooth bağlantılı bir cihazdan kontrol edilebilir, örn. akıllı telefon, bağlantı ürünleri vb. Ses seviyesi değiştiğinde bip sesleriyle belirtilecektir. Maksimum veya minimum ses seviyesine ulaşıldığında üç bip sesi duyulur.

Varsayılan başlangıç ses seviyesi geçildiğinde iki ton duyulur.



Program değiştirme

Ses işlemciniz, sizin tarafınızdan yapılandırılan dört adede kadar farklı programı kaydedebilir. Seğtiğiniz programa (1, 2, 3 veya 4) bağlı olarak, bir ila dört ton duyarsınız.

Bağlı akıllı telefon veya bağlantı ürününde program değişiklikleri yapılır.

Tonlarla ilgili bilgi için, Ses ve LED ışık göstergeleri bölümüne bakın.

Sessiz

Ses işlemcisini kısa süreliğine susturmanız gerektiğinde, sessiz (ses kesme) işlevini kullanın. Ses işlemcinizin sesi aşağıdaki isteğe bağlı cihazlardan biri kullanılarak kesilebilir:

Oticon ON Uygulaması

ConnectClip

Remote Control 3.0

Ses işlemcinizin sesi nasıl açılır

Ses işlemcinin sesi isteğe bağlı cihazlardan birini kullanarak açılabilir.



Not: Ses işlemcisi bu modda pilden akım çekmeye devam edeceğinden dolayı, sesi kısma işlevini bir kapatma düğmesi olarak kullanmayın.

Ses işlemcisini iPhone ve iPad ile kullanın

Ses işlemciniz bir Made for iPhone® cihazdır ve iPhone, iPad® veya iPod touch® ile doğrudan iletişim ve kontrol sağlar. Bu ürünleri ses işlemcinizle birlikte kullanma konusunda yardım için, lütfen işitme uzmanınıza başvurun veya şu adresi ziyaret edin: www.oticonmedical.com/wireless-connectivity



Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.oticonmedical.com/wireless-compatibility

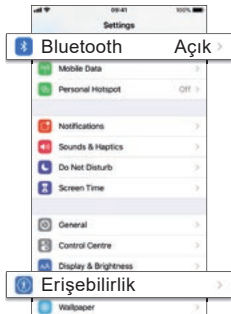
Made for Apple etiketinin kullanımı, bir aksesuarın özellikle etiketinde belirtilen Apple ürünlerine bağlanmak üzere tasarlandığını ve geliştiricinin Apple performans standartlarını karşıladığı konusunda onaylandığı anlamına gelir.

Apple, bu cihazın çalışmasından veya güvenlik ve düzenleme standartlarına uygunluğundan sorumlu değildir. Lütfen bu Aksesuarın iPod, iPhone veya iPad ile kullanılmasının kablosuz performansını etkileyebileceğini unutmayın.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad ve iPod touch, Apple Inc. şirketinin ABD'de ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır.

Ses işlemcisini iPhone ile eşleştirmek

1. Ayarlar



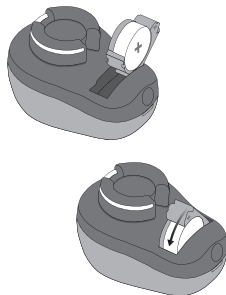
iPhone'unuzu açın ve “Ayarlar” menüsüne gidin. Bluetooth'un açık olduğundan emin olun. Ardından “Genel” ögesini seçin.

2. Erişebilirlik



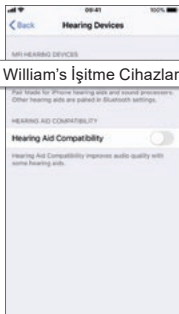
“Erişilebilirlik” ekranında, “İşitme Cihazları” ögesini seçin.

3. Açın



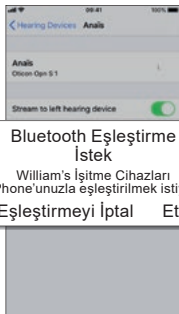
Ses işlemcisindeki pil bölmesini açın ve kapatın. Ses işlemcisi 3 dakika boyunca eşleştirme modunda kalır.

4. İşitme cihazları



iPhone'unuzun ses işlemcinizi algılayıp algılamadığını kontrol edin.

5. İşitme cihazınız



Burada ses işlemciniz için seçenekleri görebilirsiniz.

Oticon ON Uygulaması

iPhone, iPad, iPod touch and Android™ cihazları için Oticon ON Uygulaması ses işlemcinizi kontrol etmenin sezgisel ve gizli bir yolunu sunar. Uygulama App Store® ve Google Play™'de bulunmaktadır.

Oticon ON Uygulamasını iPad'de kurarken, App Store'da iPhone uygulamalarını arayın.



Lütfen daha fazla ayrıntı için web sitemizi ziyaret edin: www.oticonmedical.com

Apple, Apple logosu, iPhone ve iPod touch, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc. şirketine ait bir servis markasıdır, Android, Google Play ve Google Play logo Google Inc. şirketinin tescilli markalarıdır.

Kablosuz aksesuarlar

Ses işlemciniz çeşitli kablosuz aksesuara kablosuz bağlantı sunar.

ConnectClip

ConnectClip cep telefonunuzla eşleştirildiğinde, ses işlemcisini ahizesiz kulaklıklılı mikrofon seti olarak kullanabilirsiniz.

Remote Control 3.0

Uzaktan Kumanda programı değiştirme, ses seviyesini ayarlama veya ses işlemcinizi sessize alma imkânı sunar.

EduMic

Sınıf ortamında işitme kaybı olan

kullanıcıları destekleyen kablosuz uzaktan mikrofon sistemi.

TV Adapter 3.0

TV Adaptörü, TV ve elektronik ses cihazlarından gelen sesin kablosuz vericisidir. TV Adaptörü, sesi doğrudan ses işlemcinize aktarır.

Daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınıza başvurun veya şu adresi ziyaret edin: www.oticonmedical.com/wireless-connectivity



Not: Bir telefon kullanırken iPhone'unuzla veya SmartPhone ve ConnectClip ile birlikte Oticon ON Uygulamasını kullanmıyorsanız, lütfen telefonun ahizesini ses işlemcisine yakın tutun. Feedback'i (uğultulu bir ses) önlemek için, telefonun ses işlemcisiyle temas etmediğinden emin olun.

Ses işlemcisinin bakımı

Ses işlemciniz toz geçirmez ve su girişine karşı korumalıdır, yani günlük yaşam koşullarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ancak, ses işlemcisi su geçirmez **değildir**. Ses işlemcisi yanlışlıkla ıslanırsa, pil bölmesini açın ve ses işlemcisini kurumaya bırakın.

Kozmetik kimyasalları, saç spreyi, parfüm, tıraş sonrası losyonu, güneş kremi ve böcek kovucu ürünler ses işlemcisine zarar verebilir. Bu tür ürünleri kullanmadan önce daima ses işlemcinizi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce kurumasını bekleyin. Abutmentinizi korumak için ses işlemcinizle birlikte verilen özel abutment kapağını kullanabilirsiniz.



Not: Ses işlemcisini temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın. Birleştirme yerine özellikle dikkat edilerek tüm kir veya dolaşmış saç telleri temizlenmelidir. Ses işlemcisi asla suya veya diğer sıvılara daldırılmamalı veya bunlarla yıkanmamalıdır.

Cilt temizliği

Günlük temizlik

Abutment çevresinde cilt enfeksiyonları riskini azaltmak için, iyi bir günlük temizlik rutininin sürdürülmesi önem taşır.

Cilt tam olarak iyileşmeden önce, abutment etrafındaki alanı temizlemek için antibakteriyel sabun ve alkolsüz ıslak mendil kullanılabilir.

İyileşmede ilerleme kaydedildiğinde, pamuklu çubuk veya yumuşak fırça kullanmaya başlamalısınız. Fırçayı her gün su ve sabunla birlikte kullanarak abutmentin dışını ve içini nazik bir şekilde temizleyin.

Fırça her 3 ayda bir değiştirilmelidir. Sadece çok yumuşak fırçalar kullanılmalıdır. İki implantınız varsa, her bir abutment için bir adet olmak üzere, iki yumuşak fırça kullanmalısınız.

Birkaç günde bir temizlik

Günlük temizlik rutinlerine ek olarak, cilt haftada en az iki kez daha detaylı bir şekilde temizlenerek cilt kalıntıları giderilmelidir. Saın yıkanması sırasında, cilt kalıntıları yumuşar ve temizlenmesi kolaylaşır. Temizleme fırçası yine de özenle kullanılmalıdır.

Abutmentin etrafında ağrıyla ilgili kalıcı sorunlarınız varsa, KBB kliniğine başvurun. Çocuklarda abutmentin etrafında iyi hijyen koşullarının sağlanmasından ebeveynler veya sağlık görevlileri sorumludur.

Abutmentin hem içinin hem de dışının temizlenmesi gerektiğini unutmayın. Bu, pislik birikiminin önlenmesi açısından önemlidir.

Aksesuarlar

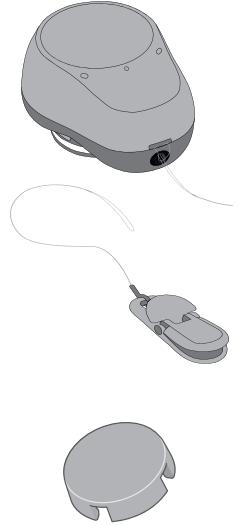
Güvenlik ipi

Güvenlik ipi, fiziksel aktivite sırasında veya cihazın düşme riskinin olduğu diğer durumlarda, ses işlemcinizin düşmesini önlemeye yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır. Ses işlemcinizin düşmesini önlemek için, güvenlik ipini ses işlemcisine ve klipsi giysinize takın. Cihazı takmaya yeni alıştığınız ilk dönemde de güvenlik ipini kullanmanızı öneririz.

Ses işlemcisinin abutment ile teması kesilebileceğinden dolayı güvenlik ipinin çekilmediğinden emin olun.

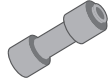
Abutment kılıfı

Abutment kılıfı, ses işlemcisinin kullanılmadığı zamanlarda abutmente takılabilir. Bu kılıf abutmentin içine pislik girmesini önler ve aynı zamanda abutmenti gizler.



Deneme çubuğu

Deneme çubuğu, ses işlemcisini abutmente bağlamadan dinlemenize olanak sağlar. Ponto 4 cihazınızı deneme çubuğuna bağlayın ve dinlemek için kafanıza doğru bastırın. Çubuğu tutarken eliniz ses işlemcisine dokunmamalıdır. Bu, bir feedback/ısıklık sesine neden olabilir.



Etiketler

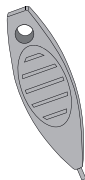
Etiket ses işlemcinizin görünümünü değiştirmenize imkân tanır. Ses işlemcisinin ön kısmının yuvarlak elemanına etiket yerleştirilir. Etiket çıkarırken nazik olun.

Koruyucu yüzler

Bir koruyucu yüz, ses işlemcinizin görünümünü ve rengini değiştirebilir. Etiket mikrofona girişlerini kapatmadığından emin olun. Yutma/boğulma riski nedeniyle koruyucu yüzler 36 aylıktan küçük çocuklar için tasarlanmamıştır. Daha fazla bilgi için lütfen kliniğinize danışın.

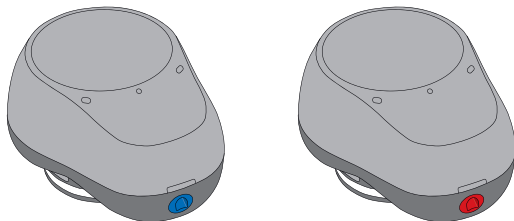
Programlama soketi için fiş

Ses işlemcisi programlama soketinde siyah bir fiş ile birlikte gelir. Fiş kullanılırken güvenlik ipi bağlanabilir ve cihazdan çıkarılması gerekmez. Çıkarılması gerekirse, kurcalamaya dayanıklı pil bölmesini açma aleti kullanılabilir.



Sol ve sağ gösterge (iki ses işlemcisi kullanırken)

Ponto 4 cihazları herhangi bir tarafa özel değildir ve işitme uzmanınız tarafından sol veya sağ tarafa programlanacaktır. Cihazlar arasında ayırım yapılmasına yardımcı olmak için, programlama soketine sol ve sağ gösterge fişleri takılabilir. İşitme uzmanınız bunları uygulayabilir.



Servis ve onarım

Ponto 4 ses işlemciniz düzgün çalışmıyorsa, kontrol ettirmek üzere lütfen kliniğimize başvurun.

Odyoloji Kliniğindeki irtibat kişisi - isim ve iletişim bilgileri:

KBB Kliniğinde irtibat kişisi - isim ve iletişim bilgileri:

Ponto 4 aşağıdaki ürünlerle uyumludur

Açıklama	Ürün
Oticon Medical Ponto implant sistemindeki abutmentler	Tümü
Oticon Medical aksesuarları	Genie Medical BAHS (Uygulama yazılımı, version 2019.1 veya sonrası)
	Oticon Medical'den softbandlar
	SoundConnector
	Test bandı
	Kafa bandı
Oticon A/S aksesuarları	ConnectClip
	TV Adapter 3.0
	Remote Control 3.0
	Oticon ON Uygulaması
	EduMic

Uyumluluk Kılavuzu

Açıklama	Ürün
Cochlear Bone Anchored Solutions AB (BAS)'ın uyumlu ürünleri	Baha® abutmentleri (90305, 90410)
	Baha® abutmentli implantları (90434, 90480)
Cochlear BAS'ın uyumlu olmayan ürünleri	Baha® BA300 serisi abutmentler
	Baha® BA210 serisi abutmentler
	Baha® BA400 serisi abutmentler

Sık karşılaşılan sorunlar ve olası çözümleri

Bulgu	Olası nedenler
Ses yok	Tükenmiş pil
	Ses işlemcisi stand-by modunda (sessiz)
Kesikli veya kısık ses	Birleştirme yerinde veya ses girişinde kir
	Nem
	Tükenmiş pil
Uğultulu gürültü	Ses işlemcisi bir şeye temas ediyor

Çözümler	
Pili değiştirin	sayfa 12–13
Otion ON Uygulamasında sessiz işlevinin etkin olup olmadığını kontrol edin	sayfa 22
Ses işlemcisini temizleyin	sayfa 28
Pil bölmesini açın ve ses işlemcisini muhafazasının içinde kurmaya bırakın	sayfa 10
Pili değiştirin	sayfa 12–13
Ses işlemcisinin doğru şekilde bağlanıp bağlanmadığını ve örn. deri veya gözlükler ile temas edip etmediğini kontrol edin.	sayfa 16–17

Yukarıdaki çözümlerden hiçbiri sorunu çözmezse, lütfen yardım için kliniğinize başvurun.

Üretici garantisi

Oticon Medical ses işlemcileri, teslimat tarihinden itibaren 12 ay süreyle üretici tarafından sağlanan bir sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garanti ses işlemcisinin kendi üretim ve malzeme kusurlarını kapsamakta olup, piller bu kapsama girmez.

Uygunsuz kullanım veya bakım, aşırı kullanım, kazalar, yetkisiz tarafların yaptığı onarımlar, aşındırıcı koşullara maruziyet, yabancı maddelerin cihaza girmesinden kaynaklanan hasar veya yanlış ayarlamalar sonucu ortaya çıkan sorunlar sınırlı garanti kapsamına GİRMEZ ve bu garantiyi geçersiz kılabilir.

Yukarıdaki garanti, tabi olunan ve tüketici ürünlerinin satışını düzenleyen ulusal mevzuat kapsamında sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez. Kliniğiniz bu sınırlı garantinin koşullarının ötesinde bir garanti vermiş olabilir. Daha fazla bilgi için lütfen kliniğunuze danışın.

Oticon Medical kemiğe monte işitme sistemiyle ilgili herhangi bir yorumunuz veya öneriniz varsa, lütfen <https://www.oticonmedical.com/about-oticon-medical/contact-us> adresindeki iletişim formunu kullanarak bizimle iletişime geçin.

Önemli bilgiler

- Cilt temizliği talimatlarına uyulması önemlidir. Sorularınız veya endişeleriniz olursa, lütfen KBB kliniğinize başvurun.
- Ses işlemcinizi kullanmadığınız zamanlarda toz ve kirden korumak için her zaman kendi muhafazasında saklayın. Koruyucu yüz kullanıyorsanız, ses işlemcisini muhafazasına koymadan önce koruyucu yüzü çıkardığınızdan emin olun.
- Ses işlemcisi kullanımda olmadığı zamanlarda, pil bölmesini açarak cihazın kapalı olmasını sağlayın. Ses işlemcisindeki nemin buharlaşmasını sağlamak için pil bölmesi açık bırakılmalıdır.
- Ses işlemcisinin beklenen servis ömrü 5 yıldır.

- Havalimanı görevlilerine implante edilebilen bir işitme cihazı taktığınızı bildirin. Ses işlemcilerin çıkarılıp çıkarılmayacağına ilişkin tavsiyeler güvenlik kontrol noktasında verilecektir.
- Uçakla seyahat ederken, uçuş personeli tarafından Bluetooth'a izin verilmedikçe, kalkış ve iniş sırasında Bluetooth'u devre dışı bırakmak için cihazları kapatın.
- Ses işlemcinizdeki güç kaynağı, normal kullanım koşullarında yangın çıkarmak için yeterli enerjiye sahip değildir. Ses işlemcisi, patlayıcı atmosferler le ilgili uluslararası standartlara uyumluluk konusunda test edilmemiştir. Ses işlemcinizi patlama tehlikesi bulunan yerlerde kullanmamanız tavsiye edilir.

Yasal uyum bildirimleri

Bu cihaz, lisanstan muaf, aşağıdakilerle uyumlu verici(ler)/alıcı(lar) içerir: Yenilik, Bilim ve Ekonomik Kalkınma Kanada'nın lisanstan muaf RSS(ler)idir ve FCC Kurallarının 15. bölümüne uygundur.

Cihazın çalışması aşağıdaki iki koşula bağlıdır:

1. Bu cihaz zararlı girişime neden olamaz.
2. Bu cihazın istenmeyen şekilde çalışmasına neden olabilecek girişim de dahil olmak üzere alındı, her türlü girişimi kabul etmelidir.

Uyumluluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı herhangi bir değişiklik veya modifikasyon kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.



Not: Bu cihaz, FCC kuralları Bölüm 15 uyarınca test edilmiş ve bir B Sınıfı dijital cihaz için geçerli limitlere uygun olduğu görülmüştür.

Bu limitler, meskun bölgedeki bir kurulumda zararlı girişimlere karşı makul koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu cihaz radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde, radyo iletişimi açısından zararlı girişime neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda girişim oluşmayacağına garanti yoktur.

Bu cihazın, cihazı kapatıp açarak tespit edilebilecek, radyo veya televizyon sinyallerinin alımı açısından zararlı girişime neden olması durumunda, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya birkaçı ile girişimi düzeltmeyi denemesi önerilir:

- *Alıcı antenin yönünü veya konumunu değiştirme.*
- *Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırma.*
- *Cihazı alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir çıkışa bağlama.*
- *Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurma.*

Yasal üretici bu vesileyle, bu Ponto 4 cihazının 2014/53/EU sayılı Telsiz Cihazları Direktifi'nin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer şartlarına uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanı şuradan temin edilebilir: Oticon Medical AB.



Ses işlemcisi, her ikisi de 2,4 GHz'de çalışan, Bluetooth Low Energy (BLE) ve özel bir kısa menzilli telsiz teknolojisini kullanan bir radyo aktarıcısını içerir. 2,4 GHz telsiz vericisi zayıftır ve toplam işıma gücünde her zaman 4 dBm EIRP'nin altındadır.

Cihazdaki kullanılabilir alanın sınırlı olması nedeniyle, ilgili onay işaretlerinin birçoğu bu belgede bulunmaktadır.

“Product Information” (Ürün Bilgileri) bölümünde daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

FCC Kimliği: 2AHJWPONTO4

IC: 21199-PONTO4

Bu ekipman test edilmiş ve CISPR11/EN55011 uyarınca B Sınıfı GRUP 1 ekipman için emisyon sınırlarına ve IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 ve IEC 61000-4-8 uyarınca Evde Sağlık Ortamı için bağışıklık sınırlarına uygun bulunmuştur.

Uyarılar

- Ses işlemcinizi kişisel güvenliğiniz için kullanmadan önce ve doğru şekilde kullanımı sağlamak için, aşağıdaki genel uyarılar hakkında tam bilgi sahibi olmalısınız.
- Lütfen bir işitme cihazının normal işitme duyusunu geri kazandırmayacağını ve doğal sebeplerden kaynaklanan işitme bozukluğunu önlemeyeceğini veya iyileştirmeyeceğini unutmayın. Ayrıca, çoğu durumda, bir kullanıcının işitme cihazını nadiren kullanılmasıyla cihazdan tam olarak faydalanamayacağını unutmayın. Bir işitme cihazı, işitme rehabilitasyonunun sadece bir parçasıdır ve işitsel eğitim ve dudak okuma ile desteklenmesi gerekebilir.
- Ses işlemcinizde beklenmedik işlemler veya olaylar gerçekleşiyorsa işitme uzmanınıza danışın.

Pil kullanımı

- Her zaman işitme bakım uzmanınızın önerdiği pilleri kullanın. Düşük kaliteli piller sızıntı yapabilir ve bedensel zarara yol açabilir. Sızan pil çıkarılmalı ve yerel düzenlemelere göre bertaraf edilmelidir.
- Pillerinizi asla şarj etmeyi denemeyin ve yakarak bertaraf etmeyin. Pillerin patlama riski vardır. Eskimiş bir pil derhal çıkarılmalı ve yerel düzenlemelere göre bertaraf edilmelidir.

Ses işlemcilerin kullanımı

- Ses işlemcileri sadece işitme uzmanınız tarafından yönlendirildi ve ayarlandığı şekilde kullanılmalıdır.
- Başkalarının ses işlemcinizi kullanmasına asla izin vermeyin. Ses işlemcinize size göre uyarlanmıştır.

Boğulma tehlikeleri ve pillerin yutulması riski

- Ses işlemcileri, parçaları ve pilleri, çocukların ve bunları yutabilecek başka kişilerin ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edilmelidir, aksi halde yaralanma riski söz konusudur.
- Çoğu ses işlemcisi, istek üzerine kurcalamaya dayanıklı pil bölmesi ile tedarik edilebilir. Bu, bebekler, küçük çocuklar ve öğrenme güçlüğü çeken kişiler için yutma ve boğulma riski nedeniyle kesinlikle tavsiye edilir.
- Yutma ve boğulma riski nedeniyle 36 aylıktan küçük çocuklar için her zaman kurcalamaya dayanıklı pil yuvası kullanılmalıdır.

Uyarılar

- Ses işlemcisini düşürürseniz, dış kasasının veya ses işlemcisinin herhangi bir parçasının kırılmadığından emin olun. Ses işlemcinizle ilgili bir sorunla karşılaşırsanız, lütfen işitme uzmanınız veya yerel Oticon Medical temsilcinize başvurun.
- Ses işlemcinizi, parçalarını veya pillerini asla yakarak elden çıkarmaya çalışmayın. Patlama ve ciddi yaralanmaya yol açma riski vardır. Ses işlemcisini, elektronik ekipman için yerel düzenlemelere göre bertaraf edin.
- Ses işlemcisinin IP57 sınıflandırmasına sahip olmasına rağmen su geçirmez olarak değil, suya dayanıklı olarak anılmaktadır. Duştan veya banyodan/yüzmeden önce her zaman ses işlemcisinin bağlantısını kesin.
- Sağdaki sembolün bulunduğu cihazların yakınında elektromanyetik müdahale oluşabilir. Taşınabilir ve mobil RF (radyo frekans) iletişim cihazları ses işlemcinizin performansını etkileyebilir. Ses işlemciniz elektromanyetik girişimden etkileniyorsa, girişimi azaltmak için cihazı kaynaktan uzaklaştırın.



- Uzak bir ihtimal olsa da, civardaki elektronik cihazlar ses işlemcinizden etkilenebilir. Bu durumda, ses işlemcisini etkilenen elektronik cihazdan uzaklaştırın.
- Bu ekipmanın üreticisi tarafından belirtilen veya sağlananlar dışındaki aksesuarların, dönüştürücülerin ve kabloların kullanılması bu ekipmanın elektromanyetik emisyonlarının artmasına veya elektromanyetik bağışıklığının azalmasına ve dolayısıyla hatalı çalışmasına neden olabilir
- Ses işlemcisi MR Güvenli Değildir. MRG (Manyetik Rezonans Görüntüleme) taramasından geçmeniz gerekiyorsa, ses işlemcisi çıkarılmalıdır. İmplant ve abutment yerinde kalabilir. MRG taramasını planlarken ve merkezi ziyaret ettiğinizde, kemiğe monte bir sistem taşıdığınızı doktora veya teknisyene bildirmeyi unutmayın (çocuklar ve zihinsel engelli kişilerde bu sorumluluk bakıcıya aittir).
- Ses işlemciniz, güçlü alanlara maruz kaldığında hasar görebileceğinden dolayı X-ray, CT/MR/PET tarama elektroterapi, cerrahi vb. işlemlerden önce çıkarın.

Uyarılar

Çalışmama

- Ses işlemcinizin bir anda çalışmayı durdurması olasılığının unutmayın. Uyarı seslerine bağlı olduğunuzda (örneğin, trafikteyken) bunu aklınızda bulundurun.

Ponto 4 ve bir aktif implant ne zaman takılmalı

- Aktif implantlara dikkat edilmelidir. Genel olarak, cep telefonları ve mıknatısların kullanımıyla ilgili olarak implante edilebilir defibrilatör ve kalp pili üreticileri tarafından önerilen kılavuz ilkeleri takip edin.
- Ses işlemcisi kablosuz bir verici içerir. Lütfen ses işlemcisini implanttan en az 15 cm uzakta tutun. Örneğin, yaka cebinde taşımayın.
- Ses işlemcisi kafaya monte edildiğinde, ses işlemcisi ile implant arasındaki mesafe 15 cm'den fazladır.
- MultiTool (yerleşik bir mıknatısa sahip), implanttan 30 cm'den daha uzakta tutulmalıdır. Örneğin yaka cebinde taşımayın.

- Bir aktif beyin implantınız varsa, lütfen rahatsızlık riski hakkında bilgi almak için implante edilebilir cihazınızın üreticisine danışın.
- Ses işlemcisi bir mıknatıs içerir. Programlanabilir CSF şantlarına dikkat edilmelidir. Şant üreticisi tarafından önerilen minimum mesafeler için kılavuzları izleyin.

Sıcaklık ve kimyasallar

- Ses işlemcisi asla aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır. Örneğin güneş altında park etmiş bir arabanın içinde bırakmayın.
- Ses işlemcisi mikrodalga fırınlarda veya diğer fırınlarda kurutulmamalıdır.

Çalışma koşulları	Sıcaklık: +1°C ile +40°C arası Bağıl nem: %5 ~ %93, yoğuşmasız Atmosferik basınç: 700 hPa ile 1060 hPa arası
Depolama ve taşıma koşulları	Sıcaklık ve nem, depolama ve taşıma sırasında aşağıdaki limitleri uzun süreli olarak aşmamalıdır. Sıcaklık: -25°C ile +55°C arası Bağıl nem: %5 ~ %93, yoğuşmasız Atmosferik basınç: 700 hPa ile 1060 hPa arası

Yalnızca ABD için: Federal yasanın getirdiği sınırlamaya gore bu cihazın satışı ancak bir tıp doktoru tarafından veya tıp doktorunun siparişı zerine.

- Kemiğe monte konuşma işlemcisini kullanmaya aday kişi mutlaka lisanslı bir hekim tarafından tıbbi değerlendirmeden geçirilmeli ve işitmeyi etkileyebilecek tıbbi olarak tedavi edilebilir tüm koşulların ses işlemcisi satın alınmadan önce tanımlanması ve tedavi edilmesi sağlanmalıdır.
- Odyolog veya işitme cihazı dağıtıcısı, işitme cihazı ile veya ses işlemcisi olmadan işitme kabiliyetinizi değerlendirmek için bir ses işlemcisi değerlendirmesi yapar. Ses işlemcisi değerlendirmesi, odyologun veya dağıtıcının kişisel ihtiyaçlarınıza gore bir ses işlemcisi seçmesini ve takmasını sağlar. Amplifikasyona uyum sağlama yeteneğinize ilişkin ekinceleriniz varsa, deneme, kiralama veya satın alma seçeneğinin sunulduğu bir programın kullanılabilirliğini sorgulamanız gerekir. Őimdi birçok ses işlemcisi dağıtıcısı küçük bir ücret karşılığında belirli bir süre için bir işitme cihazı takmanıza olanak tanıyan programlar sunmaktadır ve bu süre ses işlemcisi satın alıp almamaya karar verebilirsiniz. Federal yasalar, ses işlemcilerinin satışıını lisanslı bir doktordan tıbbi değerlendirme almış olan kişiler ile sınırlamaktadır.

İşitme kaybı olan çocuklar

- Tıbbi değerlendirme için bir doktorla görüşmenin yanı sıra, işitme kaybı olan bir çocuğun değerlendirme ve rehabilitasyon için bir işitme uzmanına yönlendirilmesi gerekir, çünkü işitme kaybı, bir çocuğun dil gelişiminin yanı sıra eğitimsel ve sosyal gelişiminde de sorunlara neden olabilir. Bir odyolog, işitme kaybı olan bir çocuğun değerlendirilmesine ve rehabilitasyonuna yardımcı olmak için gerekli eğitimi almış ve deneyimi kazanmış olan nitelikli bir kişidir.
- Federal yasalar, bilgili bir yetişkinin doktorla görüşmesini engelleyen dini veya kişisel inançlarından dolayı tıbbi değerlendirmeyi reddettiğine dair bir feragatname imzalamasına izin vermektedir. Bu tür bir feragatin uygulanması sağlık açısından en uygun olanı değildir ve kesinlikle tavsiye edilmez.

Bu kitapçıkta kullanılan simgelerin ve kısaltmaların açıklamaları



Dikkat

Cihazın kendisinde bulunmayan uyarılar ve önlemler için talimatlara bakın.



Üretici

Cihaz, adı ve adresi bu simgenin yanında belirtilen üretici tarafından üretilmiştir.



CE işareti

Bu cihaz, AB'nin tüm düzenlemeleri ve direktifleri ile uyumludur. Dört basamaklı sayı, onaylanmış kuruluşun kimliğini gösterir.



Düzenlemelere Uygunluk İşareti (RCM)

Bu cihaz, Avustralya veya Yeni Zelanda pazarında sunulan cihazlara yönelik elektrik güvenliği, EMC ve radyo spektrumu gerekliliklerine uygundur.



IP kodu

Zararlı su ve partikül madde girişine karşı koruma sınıfını gösterir. IP57, toz korumasını ve suya geçici olarak daldırmanın etkilerine karşı korumayı belirtir.



Radyo Frekansı (RF) vericisi

Ses işlemciniz bir RF vericisi içerir.

Bu kitapçıkta kullanılan simgelerin ve kısaltmaların açıklamaları



Bluetooth logosu

Kullanımı lisans gerektirdiği yerlerde Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli markası.



Made for Apple rozetleri

Cihazın iPhone, iPad ve iPod touch ile uyumlu olduğunu gösterir.

Cihazda veya ambalajda kullanılan sembollerin ve kısaltmaların açıklaması



Elektronik atık (WEEE)

Elektronik cihaz atıklarıyla yerel yönetmeliklere uygun olarak işlem yapılmalıdır.



Benzersiz Cihaz Tanımlayıcı



Kazara yutma ve boğulma riskini azaltmak için küçük çocuklardan uzak tutun.

Reçeteye
tabidir

Reçeteye tabi olma uyarısı

Federal yasanın (ABD) getirdiği sınırlamaya göre bu cihazın satışı, ancak lisanslı bir tıp doktoru tarafından veya lisanslı bir tıp doktorunun siparişi üzerine yapılabilir.



Tip B Uygulanan parça

Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.

Cihaz veya ambalaj üzerinde kullanılan ek sembollerin açıklaması



Kuru tutun

Nemden korunması gereken bir tıbbi cihaz olduğunu belirtir.



Kullanım talimatlarına başvurunuz

Uyarılar ve ikazlar için kullanım talimatlarına bakın.



Ürün Katalog numarası

Tıbbi cihazın tanımlanabilmesi için üreticinin katalog numarasını belirtir.



Seri numarası

Belirli bir tıbbi cihazın tanımlanabilmesi için üreticinin seri numarasını belirtir.

YY.XXXXXXXX

Seri numarasındaki ilk iki basamak "YY", üretim yılını belirtir.



Tıbbi Cihaz

Bu cihaz tıbbi bir cihazdır.







Sıcaklık limiti

Tıbbi cihazın güvenli bir şekilde maruz kalabileceği sıcaklık sınırlarını gösterir.

Ses ve LED ışığı göstergeleri

Farklı sesler ve ışık düzenleri, işitme cihazının durumunu gösterir. Sonraki sayfalarda farklı göstergeler listelenmektedir.







İşitme uzmanınız ses ve LED ışık göstergelerini tercihlerinize uyacak şekilde ayarlayabilir.



Program	<input type="checkbox"/> Ses	<input type="checkbox"/> LED ışığı*	Ne zaman kullanılmalı
1	1 ton		
2	2 ton		
3	3 ton		
4	4 ton		

 Kısa YEŞİL yanıp sönme



*LED ışığı sürekli yanıp sönüyor veya kısa duraklamalarla üç kez tekrarlanıyor



Devamı sonraki sayfada



AÇ/KAPAT	Ses	LED ışığı	LED ışığı açıklamaları
AÇIK	<input type="checkbox"/> Jingle	<input type="checkbox"/> 	Bir kez göster
KAPALI	<input type="checkbox"/> 4 azalan ton	<input type="checkbox"/> 	
Ses seviyesi	Ses	LED ışığı	
Açılış ses seviyesi	<input type="checkbox"/> 2 ton	<input type="checkbox"/> 	
Minimum/maksimum ses seviyesi	<input type="checkbox"/> 3 ton	<input type="checkbox"/> 	
Ses seviyesini yükseltme/düşürme	<input type="checkbox"/> 1 ton	<input type="checkbox"/> 	
ON App, ConnectClip veya Remote Control 3.0'da susturma etkinleştirildi		<input type="checkbox"/> 	Sürekli veya üç kez tekrarlanır


 Uzun YEŞİL yanıp sönme  Kısa YEŞİL yanıp sönme

 Uzun TURUNCU yanıp sönme  Kısa TURUNCU yanıp sönme

Aksesuarlar	<input type="checkbox"/> Ses	<input type="checkbox"/> LED ışığı	LED ışığı açıklamaları
TV Adapter 3.0	2 farklı ton		Sürekli veya üç kez tekrarlanır
ConnectClip	2 farklı ton		

Uyarılar	Ses	LED ışığı	LED ışığı açıklamaları
Düşük pil	<input type="checkbox"/> 3 alternatif bip sesi	<input type="checkbox"/> 	Sürekli yanıp sönme
Pil bitmiş	4 azalan ton		
Mikrofon servis kontrolü gerekli	4 kez tekrarlanan 8 bip sesi	<input type="checkbox"/> 	Dört kez tekrarlandı

 Uzun YEŞİL yanıp sönme  Kısa YEŞİL yanıp sönme

 Uzun TURUNCU yanıp sönme  Kısa TURUNCU yanıp sönme

 **Oticon Medical AB**
Datavägen 37B
SE-436 32 Askim
Sweden
Tel: +46 31 748 61 00

CE 0123



233983TR / 2021.10

oticon
MEDICAL | Because
sound matters

    
www.oticonmedical.com